



Fisheries and Oceans
Canada

Pêches et Océans
Canada

Materiel and Procurement Services / Services du materiel et des acquisitions
Procurement Hub – Fredericton / Centre d’approvisionnement – bureau de Fredericton
301 Bishop Drive / 301, promenade Bishop
Fredericton (N-B) E3C 2M6

F5211-190005

18 October / octobre, 2018

Subject/ Object: REQUEST FOR PROPOSAL / DEMANDE DE PROPOSITION F5211-190005 – Standing Offer for Plumbing and Repair Services at the Pacific Biological Station

ADDENDUM #5 / ADDENDA N^o 5

Further to the above- mentioned Request for Proposal documentation previously forwarded to your firm, Addendum (#5) is hereby issued.

Pour faire suite à la documentation d’accompagnement de l’appel d’offres susmentionné transmise à votre entreprise, l’Addenda n^o 5 est émis.

- The closing date is extended to October 24, 2018 at 2:00 P.M. Atlantic Daylight Savings Time.
- La date de clôture des demandes des soumissions est prolongée jusqu’au 24 octobre 2018 à 14 :00 Heure avancée de l’Atlantique.

Questions and Answers / Questions et réponses:

Q:

For the Steam Boilers it is indicated that a Red Seal Steam Fitter/ Pipe Fitter must be available on staff. What if there is a Red Seal Steam Fitter/Pipe Fitter on staff but they are not dual ticketed as a plumber? They would not meet M-4 requirement as a certified technician.

Can you please clarify if the expectation is that the company has Red Seal Steamfitter on staff, not a dual ticketed Steamfitter & Pipefitter. For what it is worth, only a ticketed A-Gas Fitter is qualified to work on the Steam Boilers but we would utilize the Steamfitter for any pipe work if required.

A:

As long as work requiring A-Gas Fitter is completed by someone with that certification dual ticketing is not required.

Q :

Dans le cas des chaudières, on indique qu’il faut qu’une des ressources soit un monteur d’appareils de chauffage avec un certificat de qualification avec mention « Sceau rouge ». Qu’arrive-t-il si une des ressources est un monteur d’appareils de chauffage avec un certificat de qualification avec mention

« Sceau rouge », mais qu'il n'est pas également certifié comme plombier? Il ne respecte pas l'exigence O-4 sur les certifications des techniciens certifiés.

Pouvez-vous préciser si on s'attend à ce que l'entreprise ait un monteur d'appareils de chauffage avec un certificat de qualification avec mention « Sceau rouge » parmi ses ressources et non pas un monteur avec une double certification. Il faut préciser que seul un monteur d'installations au gaz est autorisé à travailler avec les chaudières, mais nous aurons recours au monteur d'appareils de chauffage pour les travaux de tuyauterie au besoin.

R :

Tant que les travaux nécessitant un monteur d'installations au gaz sont effectués par une personne détenant cette certification, il n'est pas nécessaire que la personne ait les deux certifications.

All other Terms and Conditions for this requirement remain unchanged.

Toutes les autres modalités de la présente exigence demeurent inchangées.

Yours truly,

Veillez agréer, Monsieur/Madame, l'expression de mes sentiments les meilleurs,

Cathi Harris

Senior Contracting Officer / Agente principale des contrats,
Procurement Hub / Centre d'approvisionnement – bureau de Fredericton

